

順利天主教中學
學校通告 20 (2019-2020)
電子繳費系統第二輪收費

本校將於二零一九年十一月十五日透過「電子繳費系統」收取以下費用，煩請 貴家長細閱有關收費項目及繳費細則，選擇下列其中一個方法付款增值 貴子弟的智能卡戶口：

- 1) 支付寶香港 Alipay HK
 - 使用支付寶香港 Alipay HK 無須繳交行政費
 - 家長必須在手機上安裝支付寶香港 Alipay HK 手機程式，並使用 eClass Parent App 為學生戶口增值。
- 2) 電話／網上繳費靈
 - 請於收費總額上另加\$2.2 增值行政費
 - 本校的繳費靈商戶編號：9620，商戶名稱：順利天主教中學，賬單號碼：學生 6 位數字的註冊編號。
- 3) 到 Circle K 或華潤萬家 (VanGo) 便利店使用「櫃位賬單繳費服務」
 - 請於收費總額上另加\$3.4 增值行政費
 - 家長必須帶同學生手冊為學生戶口增值，並展示手冊第 29 頁的條碼予便利店店員以資識別。增值後請家長自行保存收據即可。

以上增值方法之詳情，可參考本校網頁：<http://sites.google.com/slcss.edu.hk/epayment>
家長若對電子繳費系統有任何疑問，可致電本校向鮑仲偉老師查詢。

收費項目及繳費細則：

收費項目	中一	中二	中三	中四	中五
(一) SHUN Teens 活動費用	\$880				
(二) 特定用途收費 *	\$300	\$300	\$300	\$300	\$300
(三) 暑期補充練習(數學)	\$30	\$30	\$30		
# 本期收費總額：	\$1210	\$330	\$330	\$300	\$300

獲領「綜援」、「書簿津貼計劃(全免津貼)」或 豁免繳交某一項目之同學注意事項：

- 獲領「綜援」或「書簿津貼計劃(全免津貼)」的同學，可豁免繳交項目(一) SHUN Teens 活動費用及項目(二)特定用途收費項目。
- 若同學豁免繳交某一項目，該等同學憑智能學生證戶口的收費記錄亦不會包括有關項目的收費；
家長亦無須預先為該項目增值。

*** 收費項目說明**

特定用途收費	按教育局二零一四年發出的第十四號通告，本校每年可向家長收取學校特定用途收費。歷年來此筆收費均用於學生身上，例如：添置教學器材及設施、聘請課外活動導師、特別課程費用、改善學習環境等。
---------------	--

此致

順利天主教中學校長

二零一九年十一月五日

詹燕珠謹啟

回條

學校通告 20 (2019-2020)
電子繳費系統第二輪收費

姓名：_____

班別：_____ ()

敬覆者：本人已知悉有關電子繳費系統第二輪收費，並將按時存入足夠金額以繳付各項收費。

此覆

順利天主教中學詹校長

家長/監護人_____ 簽署

二零一九年十一月 日

Dear Parents,

Circular No. 20

ePayment System Second Fee Collection

Our school will collect the following fees through the Student Smartcard (ePayment) System on the 15th November 2019. The list of fees to be collected and details of payment are given below. Parents may top up their balance by the following methods:

- 1) Through Alipay HK
 - There is no administration fee for using Alipay HK.
 - Parents must install the Alipay HK App on their smartphones and top up student’s account using eClass Parent App.
- 2) Through PPS (via phone/internet)
 - Please deposit an administration fee of \$2.2 on top of the total amount.
 - **The school account no. is 9620.**
- 3) By using the over-the-counter bill payment service available at Circle K or VanGO Convenience Stores
 - Please deposit an administration fee of \$3.4 on top of the total amount.
 - Parents need to bring along their children’s student handbook and provide the shop assistant with the barcode on P.29 of the student handbook when making a deposit. Parents can keep the receipt after crediting their account.

For more details, please refer to the following website: <http://sites.google.com/slcss.edu.hk/epayment>

Should you have any enquiries concerning the Student Smartcard (ePayment) System, please contact Mr. Pau Chung Wai at 2389 3082.

Payment Items List :

The Payment Items	S1	S2	S3	S4	S5
1. SHUN Teens Activity Fees	\$880				
2. Approved Collections for Specific Purposes*	\$300	\$300	\$300	\$300	\$300
3. Mathematics Summer Exercise Books Fees	\$30	\$30	\$30		
# Total amount (HKD) :	\$1210	\$330	\$330	\$300	\$300

#Point to note for having ‘Comprehensive Social Security Assistance Scheme (CSSA)’, ‘School Textbook Assistance Scheme’ or having an exemption from payment item:

- Student who is receiving CSSA or full grant under ‘School Textbook Assistance Scheme’ can be exempted from “1. SHUN Teens Activity Fees” and “2. Approved Collections for Specific Purposes”.
- If a student is exempted from any payment item, parents will not need to top up the account and the exempted payment item will not be shown in student’s payment record.

***Description of payment items :**

Approved Collections for Specific Purposes	According to circular No.14 of 2014 issued by the EDB, our school is entitled to collect fee for specific purposes. The money collected has been used on our students in aspects like purchasing teaching aids, hiring ECA tutors, paying for special courses and improving learning environment.
--	---

Yours faithfully,

Chim Yin Chu
Principal



Reply Slip

Circular No.20 (2019 – 2020)

ePayment System Second Fee Collection

Name: _____ Class: _____ () Date: _____

Dear Ms. Chim,

Thank you for notifying me of the Student Smartcard (ePayment) System Second Fee Collection and I shall deposit enough credit in the account to settle the payment.

Yours sincerely,

Signature of Parent